Maagizo: Ili umpime mtu COVID-19, unahitaji idhini yake au ruhusa ya mzazi/mlezi wake (kwa watoto). Fomu ya idhini iliyoambatishwa itakusaidia kumjulisha mtu binafsi na/au mlezi wake kuhusu upimaji.

Wakili wa shule/wilaya ya shule yako anapaswa kuipitia na, ikihitajika, aifanyie marekebisho kabla ya kuwapa wazazi/walezi.

Wakati wa kubadilisha fomu ya idhini, ni muhimu kujumuisha maelezo yafuatayo:

* Madhumuni ya upimaji/maelezo kuhusu upimaji
* Kukubali kupimwa
* Taarifa ya faragha ya mwanafunzi
* Idhini ya kushiriki data
* Muda wa kutumika kwa fomu ya idhini

Pia, maelezo yafuatayo yanahitajika au yanapendekezwa sana katika mchakato wa afya wa serikali wa kuripoti kwa umma kuhusu magonjwa ya kuambukiza, ikiwemo COVID-19. Maelezo haya husaidia mamlaka za afya ya umma kufuatilia kwa ufanisi zaidi na kudhibiti msambao wa virusi.

* Jina la mwisho (sharti ujaze)
* Jina la kwanza (sharti ujaze)
* Mji (sharti ujaze)
* Anwani (inapendekezwa)
* Nambari ya simu (inapendekezwa)
* Tarehe ya kuzaliwa (inapendekezwa)
* Jinsia (inapendekezwa)
* Utambulisho wa kijinsia (inapendekezwa)
* Kabila (inapendekezwa)
* Asili (inapendekezwa)

[Left intentionally blank]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Hati ya Idhini na Upimaji -- [SCHOOL] IDHINI YA KUWAPIMA WANAFUNZI COVID-19 SHULENI** | | |
| **[Name of School district/School]** inatumia fomu hii kupokea idhini yako kuhusu kumpima mtoto wako COVID-19 na kushiriki na mamlaka husika data itakayokusanywa.  **Je, upimaji unafanywa vipi?**  Ukiidhinisha, mtoto wako atapimwa bila malipo virusi vinavyosababisha COVID-19. Ukusanyaji wa sampuli itakayopimwa unajumuisha kuingiza sponji ndogo, inayofanana na pamba, kwenye matundu yote mawili ya pua.  **Je, nitapata matokeo vipi?**  Sampuli ya mtoto wako ikichukuliwa shuleni, utaarifiwa kuhusu matokeo ya vipimo au utajulishwa jinsi utakavyopokea matokeo (kwa mfano: kwa njia ya simu, ujumbe, au barua pepe).  **Je, napaswa kufanya nini nitakapopokea matokeo ya vipimo ya mtoto wangu?**  Matokeo yakionyesha maambukizi, inamaanisha kuwa virusi vimepatikana kwenye sampuli ya mtoto wako. Mtaalamu maalum au shule ya mtoto wako itawasiliana nawe kuhusu kipimo hiki. Utaombwa umchukue mtoto wako na utaelezwa jinsi ya kumtunza nyumbani, kuhudumiwa na daktari wako, na utafahamishwa ni lini mtoto wako anaweza kurudi shuleni.  Matokeo yasipoonyesha maambukizi, inamaanisha kuwa virusi havikupatikana kwenye sampuli ya mtoto wako kwa sasa. Utaombwa ufuate maagizo yaliyotolewa na shule ya mtoto wako kufuatia matokeo haya ya vipimo. | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **MAELEZO YA MAWASILIANO** – Inapaswa kujazwa na mzazi/mlezi au mwanafunzi (ikiwa amefikisha miaka 18) – **Tafadhali Chapisha** | | | | | | | | | | | **Jina la Mwisho la Mwanafunzi:** | | | | **Jina la Kwanza la Mwanafunzi:** | | | | | **Herufi ya Kwanza ya Jina la Katikati:** | | **Mtaa:** | | | | | **Mji:** | | **Jimbo:** WI | | **Zip:** | | **Tarehe ya Kuzaliwa (Mwezi/Siku/Mwaka):** | **Umri:** | | **Nambari ya Kitambulisho cha Mwanafunzi:** | | | **Jinsia:**  Mwanamme  Mwanamke | | | | | **Utambulisho wa kijinsia:**  Mwanamme  Mbadilisha-jinsia – Mwanamme na kuwa Mwanamke  Mbadilisha-jinsia – Mwanamke na kuwa Mwanamme  Mwanamke  Mbadilisha-jinsia – Isiyobainika au Si Kike wala Kiume  Singependa Kujibu  Nyingine \_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | | | **Asili:** (teua zote sahihi)  Mzaliwa wa Asia  Mhindi Mwamerika au Mzaliwa wa Alaska  Mzungu | | | | | | | | **Kabila:**  Mhispania | | | Mwamerika Mweusi au Mtu Mweusi  Mzaliwa wa Hawai au Visiwa vya Pasifiki | | | | | | | | Si Mhispania | | | Singependa Kujibu  Nyingine\_\_\_\_\_\_\_\_  Chotara | | | | | | | | Singependa Kujibu | | | **Jina la Mwisho la Mzazi / Mlezi Anayetambulika Kisheria** | | **Jina la Kwanza la Mzazi / Mlezi Anayetambulika Kisheria** | | | | | | **Nambari ya Simu:** | |   Kwa kutia saini hapa chini, ninathibitisha kuwa:   * Nimetia saini fomu hii kwa hiari bila kushinikizwa, na ninaruhusiwa kisheria kumfanyia uamuzi mtoto aliyetajwa hapa juu. * Ninaidhinisha kuwa shule inaweza kumjulisha mtoto wangu kuhusu matokeo ya vipimo. * Ninaidhinisha mtoto wangu apimwe COVID-19 inapohitajika na ninafahamu kwamba huenda akapimwa mara kadhaa. * Ninaidhinisha mtoto wangu apimwe na wafanyakazi wa shule, wahudumu husika wa afya, wahudumu kutoka Idara ya Afya ya Mitaa na Eneo, na/au wahudumu wengine walioidhinishwa na shule. Ninafahamu kuwa ikiwa mtoto wangu ana umri wa kati ya miaka 14-17, ataombwa kutoa idhini kwa njia ya kutamka ili apimwe. * Ninafahamu kuwa fomu hii ya idhini itatumika hadi [date], isipokuwa nitakapomwandikia ujumbe mhusika kwenye shule ya mtoto wangu kumjulisha kuwa nimebatilisha idhini yangu. * Ninafahamu kuwa matokeo ya vipimo huenda yakashirikiwa na shule, daktari husika, kaunti na mamlaka nyingine za afya ya umma za eneo, jimbo na serikali, pamoja na washirika wengine wa upimaji kama inavyoruhusiwa kisheria. * Ninafahamu kuwa ikiwa mimi ni mwanafunzi mwenye umri wa miaka 18 au zaidi, au iwapo ninaruhusiwa kisheria kuidhinisha masuala kuhusu afya yangu, kauli "mtoto wangu" inanirejelea na ninaweza kutia saini fomu hii kwa niaba yangu mwenyewe.   Tembelea ukurasa unaohusu virusi vya Korona kwenye tovuti ya CDC ili upate maelezo zaidi kuhusu ugonjwa huu na jinsi ya kujilinda na kuilinda familia yako: [www.cdc.gov/coronavirus](http://www.cdc.gov/coronavirus). | | |
|  | | |
| **SAINI** – Mzazi/mlezi au mwanafunzi (ikiwa umefikisha miaka 18) | Tarehe ya Saini | |
|  |  | |